

TD

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

TD/B/48/8/Add.1
TD/B/WP/142/Add.1
21 August 2001

ARABIC
Original: ENGLISH

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية
الفرقة العاملة المعنية بالخطوة المتوسطة
الأجل والميزانية البرنامجية
الدورة الثامنة والثلاثون
جنيف، ١٧-٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١
البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت

خطة الأونكتاد الإرشادية للتعاون التقني لعام ٢٠٠٢

مذكرة من أمانة الأونكتاد

المرفق الأول: جداول البرامج كلاً على حدة

ألف - شعبة العولمة واستراتيجيات التنمية

إن المشاريع المقترحة تحت هذا العنوان تعنى أساساً بالتعاون التقني في مجال إدارة الديون.

والهدف هو تشجيع تسويات فعّالة وذات منحى إنمائي ومستدامة لمشاكل ديون البلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً، وإدارة أفضل للديون الخارجية. ويتيح برنامج نظام رصد الديون والتحليل المالي المساعدة التقنية في مجال إدارة ديون البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية. والمكون المركزي لهذه المساعدة هو نظام محوسب لإدارة الديون، وهو نظام رصد الديون والتحليل المالي. ونظام رصد الديون والتحليل المالي مصمم لتعزيز القدرة التقنية للبلدان النامية على تسجيل ورصد ديونها الخارجية. وتشمل المساعدة التقنية المتاحة توفير المشورة بشأن مسائل قانونية وإدارية مؤسسية، والتدريب في مجال نظام رصد الديون والتحليل المالي وإدارة الديون. ويوجد نظام رصد الديون والتحليل المالي عادة في المصارف المركزية و/أو وزارات المالية. وتجري حالياً إقامة نظام رصد الديون والتحليل المالي والتدريب بشأنه واستكماله في أكثر من ٥٠ بلداً. والموظفون الأساسيون مسؤولون عن تطوير وصيانة نظام رصد الديون والتحليل المالي في جنيف، مما ينشئ وفورات حجم هائلة للبلدان المستفيدة. ويستكمل الموظفون الأساسيون بمستشارين يعملون لفترات قصيرة في مجال مشاريع محددة، وبمستشارين تقنيين رئيسيين يعملون في مجال تنفيذ المشاريع.

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال ^٥ | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة ^٥ |
|-------------|-----------------|------------------------------|---|
|-------------|-----------------|------------------------------|---|

السياسات الاقتصادية الكلية والسياسات الإنمائية Macro-economic and development policies

Ongoing

Interregional Technical support to the Intergovernmental Group of 24 on international monetary affairs (INTOT0AL)

Proposed

| | | | |
|-----------------------|--|------|---------|
| Cuba | Strengthening the capacity of Cuban public institutions to foster Cuban economic growth and its insertion into the world economy: Assistance in the mobilization of external financing (Component 2) | 2002 | 100,000 |
| Palestinian Authority | Macroeconomic simulation framework | 2002 | 50,000 |

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال ^(١) | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة ^(٢) |
|-----------------------|---|--------------------------------|---|
| Palestinian Authority | Urgent technical assistance programme (trade logistics and infrastructure; market diversification and trade support; trade and economic policy) | 2002 | 405,000 |

DMFAS Programme *برنامج نظام رصد الديون والتحليل المالي*

The secretariat will continue to provide technical assistance in the area of debt management as described above, in the following countries:

Ongoing

| | |
|----------------------|--|
| Albania | Strengthening the debt management capacity (ALB/97/010) |
| Angola | Implementation of DMFAS 5.2 (ANG9X9BJ) |
| Argentina | Gestión de la deuda pública en la República argentina (ARG/93/045) |
| Armenia | Capacity-building in external debt management (ARM/97/018) |
| Burundi | Renforcement des capacités de gestion de la dette (BDI0T0AN) |
| Bangladesh | Elaboration of a debt management project for the Finance Ministry (BGD0T0AE) |
| Bangladesh | Capacity-building for management of foreign aid in Bangladesh (BGD0T0BP) |
| Bolivia | Integración de la gestión de la deuda en Bolivia (BOL0T0AK) |
| Belarus | External debt management (BYE/94/002) |
| Central African Rep. | Informatisation de la gestion de la dette extérieure (CAF9X53V) |
| Chad | Renforcement des capacités de gestion de la dette (CHD0T0AB) |
| Colombia | Sistema de gestión de la deuda (COL/94/006) |
| Costa Rica | Installation of DMFAS 5.0 (COS9X776) |
| Dominican Republic | Control y administración del endeudamiento externo (DOM9X53X) |

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال ^(١) | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة ^(٢) |
|-----------------------------------|---|--------------------------------|---|
| Ecuador | Control y administración de la deuda pública (ECU9X65D) | | |
| Ecuador | Control y administración del endeudamiento público (ECU9X89E) | | |
| Egypt | DMFAS installation in the Central Bank of Egypt (EGY9X9BR) | | |
| El Salvador | Control y administración del endeudamiento público (ELS9X89F) | | |
| Gabon | Renforcement des capacités de gestion de la dette (GAB0T1AZ) | | |
| Georgia | DMFAS (GEO/97/001) | | |
| Georgia | Strengthening the debt management capacity (GEO/98/008) | | |
| Guatemala | Sistema integrado de la administración financiera (GUA/98/017) | | |
| Haiti | Renforcement des capacités de gestion de la dette (HAI9X89M) | | |
| Honduras | Training in DMFAS 4.1Plus (HON9X541) | | |
| Indonesia | Implementation of DMFAS Version 5.2 (INS8X8DS) | | |
| Iran, Islamic Rep. Of | DMFAS 5.0 Installation in Bank MARKAZI (IRA9X786) | | |
| Kazakhstan | Implementation of DMFAS Version 5.0 (KAZ9X666) | | |
| Kazakhstan | External debt information systems (KAZ9X788) | | |
| Lithuania | Capacity-building in debt and financial management (LIT9X9D6) | | |
| Malta | Gouvernance et politiques publiques pour un développement humain durable (MAT/97/007) | | |
| Former Yugoslav Rep. of Macedonia | Installation of DMFAS 5.1 (MCD/97/004) | | |
| Moldova | International financial markets and debt management (MOL/97/007) | | |

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة |
|-----------------------|--|-----------------|--------------------------------|
| Moldova | Debt management (MOL/98/005) | | |
| Mongolia | Supply, installation and support of debt recording system (DRNIS) (MON0T1B1) | | |
| Palestinian Authority | Capacity-building in debt and financial management (PAL0T0AH) | | |
| Panama | Control y administración del endeudamiento público (PAN/95/028) | | |
| Paraguay | Control y administración del endeudamiento público (PAR/95/003) | | |
| Romania | Debt management (ROM/98/006) | | |
| Romania | Registration and control of external debt (ROM9X43R) | | |
| Rwanda | Gestion de la dette (RWA/98/021) | | |
| Sao Tome and Principe | Renforcement des capacités de gestion de la dette (STP/96/002) | | |
| Sudan | Institutional strengthening project of the Ministry of Finance (SUD9X66U) | | |
| Syrian Arab Rep. | Improvement of debt management in Syria (SYR/00/002) | | |
| Togo | Renforcement des capacités de gestion de la dette publique (TOG/98/005) | | |
| Trinidad and Tobago | Implementation of DMFAS 5.0 (TRI9X8BD) | | |
| Turkmenistan | Assistance to the Central Bank of Turkmenistan (TUK/00/003) | | |
| Uganda | Implementation of DMFAS 5.0 in the Ministry of Finance (UGA9X66Z) | | |
| Venezuela | Gestión de la deuda en Venezuela (VEN9X9DW) | | |
| Yemen | Strengthening economic and financial management (Project shared with ASYCUDA) (YEM/97/002) | | |
| Zambia | Implementation of DMFAS 5.1 (ZAM9X9DL) | | |
| Zimbabwe | Implementation of DMFAS 5.2 (ZIM9X9DN) | | |

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال ^٥ | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة ^٥ |
|------------------------|---|------------------------------|---|
| Regional Africa | Debt management - ESAIDARM Member Countries (RAF9X43K) | | |
| Interregional | Strengthening the debt management capacity of developing countries (INT9X542) | | |
| Interregional | Strengthening the debt management capacity of developing countries (INT9X54B) | | |
| Interregional | Strengthening the debt management capacity of developing countries (INT9X54E) | | |
| Interregional | Strengthening the debt management capacity of developing countries (INT9X54G) | | |
| Interregional | Strengthening the debt management capacity of developing countries (INT9X65U) | | |
| Interregional | Bridge between WBXD & RXD and DMFAS (INT9X9BY) | | |
| Interregional | Strengthening the debt management capacity of developing countries (INT9X9C3) | | |
| Interregional | Debt management capacity of developing countries (INT9X9C4) | | |
| Interregional | Strengthening the debt management capacity of developing countries (INT9X9CF) | | |
| Interregional | Capacity-building for debt sustainability analysis (ROA-2001-2064-6875) (Development Account) | | |
| <i>Proposed</i> | | | |
| Algeria | Projet SYGADE à SONELGAZ | 2002 | 169,054 |
| Algeria | Projet SYGADE à la Banque Centrale | 2002 | 210,000 |
| Bahrain | Capacity-building in debt and financial management in Bahrain | 2002 | 127,464 |
| Cambodia | Installation of DMFAS | 2002 | 116,265 |
| Central African Rep. | Installation of DMFAS | 2002 | 120,679 |
| Chile | Installation of DMFAS | 2002 | 232,830 |
| Djibouti | Installation of DMFAS | 2002 | 126,560 |

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة |
|------------------|---|-----------------|--------------------------------|
| Ethiopia | Installation of DMFAS | 2002 | 287,146 |
| Kyrgyzstan | Installation of DMFAS | 2002 | 250,000 |
| Mexico | Installation of DMFAS | 2002 | 145,720 |
| Pakistan | DMFAS 5.2/DSM+ Debt management project | 2002 | 130,000 |
| Panama | Control y Administración del Endeudamiento Público | 2002 | 232,980 |
| Qatar | Capacity-building in debt and financial management in Qatar | 2002 | 151,081 |
| Suriname | Installation of DMFAS | 2002 | 275,833 |
| Syrian Arab Rep. | Installation of DMFAS | 2002 | 324,115 |
| Viet Nam | Strengthening financial policies and institutions (follow-up under negotiation) | 2002 | 600,000 |
| Yugoslavia | Capacity-building in debt and financial management in Yugoslavia | 2002 | 249,674 |
| Interregional | DMFAS Trust Fund (Support to Central Team) | 2002 2005 | 8,951,088 |

* *Estimated budget for the four-year period.*

(a) In US Dollars; this refers only to projects listed under "**Proposed**". Duration/completion refers to either year in which project activities will start or to full project duration.

باء - شعبة التجارة الدولية في السلع والخدمات والسلع الأساسية

تتراعى المشاريع المقترحة تحت هذا العنوان توصيات خطة عمل بانكوك المتصلة بتوفير الدعم لبناء القدرات في البلدان النامية بما ييسر اندماجها الفعّال في النظام التجاري المتعدد الأطراف. ويشمل ذلك تنمية الموارد البشرية وبناء القدرات المؤسسية فيما يتعلق بالنظام التجاري المتعدد الأطراف (على أساس جدول أعمال ذاتي وغير ذلك من مجالات المفاوضات الممكنة، والقواعد التجارية القائمة والناشئة وما يترتب عليها من نتائج في التنمية)؛ والتجارة في الخدمات؛ والتكامل الإقليمي والنظام التجاري المتعدد الأطراف؛ وقضايا المنافسة؛ والتجارة والبيئة؛ وقضايا السلع الأساسية.

وتسعى أنشطة المشاريع المقترحة إلى تحسين المشاركة الفعلية للبلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية في المفاوضات التجارية الإقليمية ودون الإقليمية المتعددة الأطراف وتحسين مشاركتها في منظمة التجارة العالمية ذاتها. كما تسعى المشاريع إلى مساعدة البلدان التي تنضم إلى منظمة التجارة العالمية. والمشاريع المقترحة، ومعظمها متصلة بعمل الأمانة التحليلي، تهدف إلى تعزيز القدرات على القيام بما يلي: صياغة وتنفيذ سياسات عامة تجني أقصى فائدة ممكنة من التجارة الدولية؛ وتعزيز مشاركة قطاعات السلع الأساسية في التنمية المستدامة، ولا سيما طاقات الإمداد، بالتركيز على التنويع واستخدام الوسائل الحديثة لإدارة أسعار السلع الأساسية استخداماً أكثر فعالية؛ وزيادة القدرة على التعامل مع القوانين والسياسات العامة المعنية بالمنافسة وقضايا حماية المستهلك؛ وزيادة القدرة على تطوير سياسات عامة تجارية وبيئية وإئتمانية متعاضدة.

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال ⁽¹⁾ | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة ⁽²⁾ |
|-------------|-----------------|--------------------------------|---|
|-------------|-----------------|--------------------------------|---|

المفاوضات التجارية والدبلوماسية التجارية Trade negotiations and commercial diplomacy

Ongoing

| | |
|--------------|--|
| Benin | Suivi des accords de l'OMC et amélioration des débouchés internationaux pour les entreprises exportatrices du Bénin (BEN/98/A51) |
| Burkina Faso | Suivi des accords de l'OMC et évaluation des débouchés internationaux pour les entreprises du Burkina Faso (BKF/98/A52) |
| Belarus | Support of negotiations on accession to GATT (BYE/94/003) |
| Ghana | Follow-up to the WTO Agreements and exploitation of business opportunities by Ghanaian enterprises (GHA/98/A54) |

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال ^(١) | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة ^(١) |
|-------------------------|--|--------------------------------|---|
| Côte d'Ivoire | Suivi des accords de l'OMC et évaluation des débouchés internationaux pour les entreprises exportatrices ivoiriennes (IVC/98/A53) | | |
| Kazakhstan | Support of Kazakhstan accession to the WTO (KAZ/98/001) | | |
| Kenya | Follow-up to the WTO Agreements and exploitation of business opportunities by the Kenyan enterprises (KEN/98/A55) | | |
| Mongolia | Support to the Government in its initial phase of membership in the WTO (MON/97/113) | | |
| Nepal | Nepal's accession to the WTO (NEP/96/010) | | |
| Palestinian Authority | Training programme in international commercial diplomacy: Phase II | | |
| Palestinian Authority | Bilateral and regional trade arrangements | | |
| Samoa | Trade policy and export-oriented strategies for the effective integration of Samoa into the multilateral trading system (SAM/00/001) | | |
| Saudi Arabia | Support for accession to WTO (SAU/00/007) | | |
| Tunisia | Mise à niveau des capacités nationales pour gérer le nouveau système commercial multilatéral (TUN/96/007) | | |
| Uganda | Follow-up to the WTO Agreements and exploitation of business opportunities by the Ugandan enterprises (UGA/98/A58) | | |
| United Rep. of Tanzania | Follow-up to the WTO Agreements and exploitation of business opportunities by the Tanzanian enterprises (URT/98/A56) | | |
| Zimbabwe | Implications of the Uruguay Round and other subregional agreements on the economy and external trade of Zimbabwe (ZIM/99/002) | | |
| Regional Africa | Capacity-building for trade and development in Africa (RAF/96/001) | | |
| Regional Africa | Implementing the General Agreement on Trade in Services (GATS) in Africa (CAPAS) (RAF/97/A16) | | |

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال ^١ | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة ^٢ |
|---------------------------|--|------------------------------|---|
| Regional Africa | Post-Uruguay Round assistance to African countries (RAF/97/A34) | | |
| Regional Asia and Pacific | Assistance to Countries of the Asian Region on MFN and Preferential Tariff Negotiations (RAS/97/A18) | | |
| Interregional | Negotiations for a GSTP among developing countries (INT/90/A19) | | |
| Interregional | TRAINS for GSP (INT/92/A04) | | |
| Interregional | Trade relations and economic cooperation in the Mediterranean region (INT/93/A34) | | |
| Interregional | Technical cooperation on market access, trade laws and preferences (INT/97/A06) | | |
| Interregional | Support to the technical cooperation project on market access, trade laws and preferences (INT/98/A30 follow-up to INT/97/A06) | | |
| Interregional | Training programme in international commercial diplomacy: Phase II (UNCTAD trust fund project for WTO accession) (INT/99/A50) | | |
| Interregional | Projet francophone de formation au commerce international et au développement des entreprises (FRANCODE) (INT0T0AU) | | |
| Interregional | Enhancing capacity-building of developing countries and countries with economies in transition for effective integration in the multilateral trading system (ROA-2001-2072-6875) (Development Account) | | |
| <i>Proposed</i> | | | |
| Algeria | Assistance dans le domaine du système multilatéral du commerce | 2002 2003 | |
| Botswana | Trade policy formulation, facilitation and negotiation capacities | 2002 2003 | 39,000 |
| East Timor | Trade policy formulation, facilitation and negotiation capacities | 2002 2003 | 100,000 |
| Papua New Guinea | Trade policy facilitation and negotiation capacities | 2002 2003 | 900,000 |
| Swaziland | Building of national trade capacity | 2002 2003 | 150,000 |

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال ^(د) | | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة ^(د) |
|------------------------|---|--------------------------------|------|---|
| Zimbabwe | National conference on services | 2002 | 2003 | 177,000 |
| Regional Africa | CAPAS IV: building capacity to participate in multilateral trade negotiations under WTO; design appropriate strategies for trade liberalization on services | 2002 | 2004 | 500,000 |
| Regional Latin America | Support on issues relating to the multilateral trading system (Central America) | 2002 | 2004 | 320,000 |
| Interregional | Capacity-building for developing countries to use the TRAINS data system to help for preparations for multilateral trade negotiations | 2002 | 2004 | 300,000 |
| Interregional | Support to a positive agenda for developing countries in multilateral trade negotiations | 2002 | 2004 | 3,000,000 |
| Interregional | Support to regional and sub regional integration among developing countries | 2002 | 2004 | 2,000,000 |
| | The secretariat has received requests for technical assistance on GSP from: Africa: Algeria, Burkina Faso, Burundi, Cameroon, Chad, Democratic Republic of Congo, Ethiopia, Eritrea, Gabon, Kenya, Morocco, Mozambique, and United Republic of Tanzania; Asia & Pacific: East Timor, Indonesia, Iraq, Samoa, Tonga and United Arab Emirates; Latin America & the Caribbean: Bolivia, Chile, Colombia, Cuba, El Salvador, Haiti, Paraguay, Uruguay and Venezuela; Europe: Albania, Azerbaijan, Belarus, Croatia, Estonia, Poland and Ukraine | 2002 | 2004 | |

Trade analysis التحليل التجاري

Ongoing

| | |
|---------------|---|
| Interregional | Computerized Trade Data (INT9X00J ex INT/90/A07) |
| Interregional | Agricultural Trade Policy Simulation Model (INT9X8A7 ex INT/98/A60) |

Proposed

| | | | | |
|---------------|--|------|------|---------|
| Interregional | Capacity-building on analysing the developmental implications of special and differential treatment to assist developing countries in their integration into, and deriving full benefits from, the multilateral trading system | 2002 | 2004 | 150,000 |
|---------------|--|------|------|---------|

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال ^١ | | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة ^٢ |
|---------------|--|------------------------------|------|---|
| Interregional | Capacity-building on analysing the development dimension and the developmental impacts of the multilateral trading system and trade policy in a globalized world | 2002 | 2004 | 300,000 |
| Interregional | Capacity-building on analysing the developmental dimension in trade-related aspects of regional economic integration | 2002 | 2004 | 300,000 |

Commodities السلع الأساسية

Ongoing

| | |
|---------------|--|
| Interregional | Projet sur l'intelligence économique et le renforcement des services informationnels à forte valeur ajoutée dans le domaine des produits de base (Phase II) (INT/99/A27) |
| Interregional | Capacity-building and policy-networking for sustainable resource-based development (ROA-2001-2062-6875) (Development Account) |
| Interregional | Diversification and commodity-based development (ROA-2001-2076-6875) (Development Account) |

Proposed

| | | | | |
|-----------------------|---|------|------|-----------|
| Palestinian Authority | International procurement of strategic food commodities | 2002 | | 103,000 |
| Swaziland | Facilitation of entry by small-scale farmers in Swaziland into sugar cane growing (follow-up to earlier fast track project financed by the CFC) | 2002 | 2003 | 100,000 |
| Regional Africa | Training and capacity-building for improving oil and gas trade and finance in Africa | 2002 | 2003 | 1,000,000 |
| Interregional | Diversification in mining dependent regions of developing countries | 2002 | 2003 | 250,000 |
| Interregional | Enhancing the role of commodities exchanges in liberalized agricultural sector | 2002 | 2005 | 100,000 |
| Interregional | Commodity risk management and finance (Phase II) | 2002 | 2003 | 280,000 |

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال ⁽¹⁾ | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة ⁽¹⁾ |
|-------------|-----------------|--------------------------------|---|
|-------------|-----------------|--------------------------------|---|

Trade, environment and development التجارة والبيئة والتنمية

Ongoing

| | | | |
|---------------------------|---|--|--|
| India | The role of business partnerships in promoting trade and sustainable development (IND/99/965) | | |
| Viet Nam | Trade, environment and development: policy implications for Viet Nam (VIE/98/036) | | |
| Regional Asia and Pacific | Creation of multi-stakeholder advisory panel on sound and cost-effective management of health and environmental risks (RAS/97/A37) | | |
| Regional Latin America | BIOTRADE in the Amazonian region (RLA/99/A46) | | |
| Interregional | Lunching a plurilateral gas emissions trading system (GLO/99/A18) | | |
| Interregional | Reconciliation of trade and environment policies: (1) Adequately valuing natural resources: continued work on international and environmental externalities in prices of natural and synthetic rubber products; (2) Trade, environment and development in LDCs: capacity-building; (3) Trade, environment and small and medium-sized enterprises (INT/92/A06) | | |
| Interregional | UNEP-UNCTAD capacity-building task force on trade, environment and development (INT/93/A48) | | |
| Interregional | BIOTRADE Initiative (Phase II): Work on (1) West Africa; (2) Southern Africa and (3) Asia (with ITC) (INT/97/A50) | | |
| Interregional | Trade, environment and investment (INT/98/A27) | | |
| Interregional | Strengthening research and policy capacities in trade and environment in developing countries (INT/98/A61) | | |

Proposed

| | | | |
|------------|--|------|---------|
| India | Capacity-building on selected trade and sustainable development issues | 2002 | 300,000 |
| Mozambique | Trade, environment and development in Mozambique | 2002 | 200,000 |

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال ^١ | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة ^٢ |
|---------------------------|--|------------------------------|---|
| Regional Latin America | Capacity-building on trade and environment in Cuba and CARICOM | 2002 | 250,000 |
| Regional Latin America | Capacity-building on trade and environment in Central America | 2002 | 250,000 |
| Regional Latin America | Implementation of the BIOTRADE Initiative in Central America | 2002 | 100,000 |
| Interregional | Capacity-building in LDCs on trade, environment and development | 2002 | 300,000 |
| Interregional | Incentives for improving energy efficiency, trade and investment aspects | 2002 | 300,000 |
| Interregional | Capacity-building on traditional knowledge, trade and development | 2002 | 300,000 |
| Interregional | Building national capacity in sustainable management of recoverable material/resources in rapidly industrializing (developing countries) | 2002 | 320,000 |

قانون المنافسة وسياساتها وحماية المستهلك Competition law and policy and consumer protection

Ongoing

| | | | |
|--------------------|--|--|--|
| Regional Africa | Institutional and capacity-building in competition law and policy for African countries (RAF/97/A41) | | |
| Interregional | Training programme on RBPs (competition policies) (INT/86/A01) | | |
| Interregional | Strengthening competition policy and legislation in developing countries (INT/96/A19) | | |

Proposed

| | | | |
|------------------------------|---|------|---------|
| Cuba | Strengthening the capacity of Cuban public institutions to foster Cuban economic growth and its insertion into the world economy (Component 1) | 2002 | 100,000 |
| Russian Federation | Capacity-building in the enforcement of anti- monopoly law in the Russian Federation and CIS countries | 2002 | 450,000 |
| Regional Asia and Pacific | Competition policy for ASEAN countries | 2002 | 180,000 |

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة |
|---------------------------|---|-----------------|--------------------------------|
| Regional Latin America | Strengthening competition policy and legislation in Central America | 2002 | 300,000 |
| Regional Latin America | Formulation and implementation of competition law and policy in Latin American countries | 2002 | 500,000 |
| Interregional | Institutional capacity-building for competition law and policy (Development Account) | 2002 2004 | 410,000 |

(a) In US Dollars; this refers only to projects listed under "*Proposed*". Duration/completion refers to either year in which project activities will start or to full project duration.

جيم - شعبة الاستثمار والتكنولوجيا وتنمية المشاريع

تهدف المشاريع المقترحة تحت هذا العنوان إلى دعم عمل البحث وتحليل السياسات بشأن المسائل المتعلقة بالفوائد التي تجني من الاستثمار الدولي والتدفقات المالية ذات الصلة، بما في ذلك تأثيرها في التنمية، بغية إيجاد بيئة يمكن أن يزدهر فيها الاستثمار الأجنبي والأعمال التجارية الدولية.

وتهدف أنشطة التعاون التقني إلى تحسين قدرة البلدان النامية على استقطاب الاستثمار الأجنبي المباشر والاستفادة منه، ووضع وتنفيذ سياسات واستراتيجيات للاستثمار، ويشمل ذلك مجال الترويج، والمشاركة بفعالية في المفاوضات بشأن القضايا المتصلة بالاستثمار.

وتهدف المشاريع أيضا إلى تعزيز القدرات التكنولوجية ورعاية نمو الشركات بتحسين قدرتها على المنافسة، وحفز العمالة والاستثمار ونقل التكنولوجيا والصادرات عن طريق تنمية رواد مشاريع محليين وشركات ابتكاره صغيرة ومتوسطة. وتقدم المساعدة أيضا على وضع وتنفيذ قوانين ومعايير المحاسبة ومراجعة الحسابات.

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال ⁽¹⁾ | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة ⁽²⁾ |
|-------------|-----------------|--------------------------------|---|
|-------------|-----------------|--------------------------------|---|

تحليل قضايا الاستثمار Investment issues analysis

Ongoing

| | |
|-----------------|--|
| Ethiopia | Revision of the banking education curriculum of the Ethiopian Institute of Banking and Insurance (Two projects: one for Banking and one for Insurance) (ETH/99/A02 - ETH/99/A10) |
| Regional Africa | Développement de marchés des assurances compétitifs (Phase VI) (RAF/94/A38) |
| Interregional | TNCs and industrial restructuring (INT/93/A50) |
| Interregional | Tradability of services: impact and implications for developing countries (INT/94/A22) |
| Interregional | Feasibility studies on the creation of private risk capital funds for LDCs (INT/97/A12) |
| Interregional | World Investment Report Trust Fund (INT/98/A36) |
| Interregional | Building capacity in LDCs to attract venture capital funds (INT/98/A37) |

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال ^١ | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة ^٢ |
|-------------|-----------------|------------------------------|---|
|-------------|-----------------|------------------------------|---|

Interregional Investment Guides and capacity-building for Least Developed Countries (LDCs) (INT/98/A40)

Interregional Needs assessment to attract Asian FDI investment to Africa (Phase I) (INT/99/921)

Interregional Technical assistance-related research and policy analysis on FDI (INT/99/A39)

Proposed

Cuba Strengthening the capacity of Cuban public institutions to foster Cuban economic growth and its integration into the world economy: Assistance in the area of banking and insurance (Component 3) 2002 2003 200,000

Interregional Investment guide for LDCs (Follow-up)

Interregional Industry studies: research and workshops on inward FDI in selected industries in developing countries 2002 2003 200,000

Interregional Employment impact of FDI in developing countries: policy analysis (in cooperation with ILO) 2002 2003 100,000

Interregional World Investment Report 2002 2002 2003 200,000

سياسات الاستثمار وبناء القدرات
Investment policies and capacity-building

Ongoing

Albania Investment promotion in Albania (ALB/93/014)

Bolivia Strengthening investment promotion - Implementation of the National Investment Promotion Strategy (BOL/99/A72)

Djibouti Etude pour l'implantation de Zones franches commerciales, industrielles et de services à Djibouti (DJI/00/001)

Ecuador Improving Ecuador's investment framework and designing on investment promotion plan (ECU0T1BU)

Egypt Training for Egyptian Diplomats in Investment Promotion (EGY/99/A62)

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال ^١ | | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة ^٢ |
|---------------------------|---|------------------------------|------|---|
| Jordan | Competitiveness study and action plan on investment promotion for Jordan's minerals sector (JOR/98/008) | | | |
| Mauritania | Appui au secteur privé dans le cadre de la lutte contre la pauvreté (MAU/98/003) | | | |
| Interregional | Quick response window for ASIT - Strengthening subregional investment promotion - Andean Community and strengthening the capacity of Brazilian investment promotion and technology transfer system (INT/97/A44) | | | |
| Interregional | Micro-Bank (INT/99/A33) | | | |
| Interregional | Crossborder Environmental Management in TNCs (INT/99/A34) | | | |
| Interregional | Support to WAIPA in providing a forum for exchange of experiences among investment promotion agencies (IPAs) (INT/99/A37) | | | |
| Interregional | Strengthening of South-South investment cooperation through sharing experiences in BITS (INT/00/942) | | | |
| Proposed | | | | |
| Ecuador | STIP Review of Ecuador | 2002 | 2003 | 150,000 |
| Egypt | Improvement of the investment promotion regime in Egypt | 2002 | | 236,000 |
| Peru | STIP Review of Peru | 2002 | 2003 | 150,000 |
| Regional Asia and Pacific | Assistance to Asian LDCs | 2002 | | 700,000 |
| Regional Latin America | Analysis of investment policies in Central America | 2002 | | 250,000 |
| Interregional | Quick response window for ASIT (Phase II) | 2002 | | 200,000 |
| Interregional | Investment policy review of: Belarus, Botswana, Chile, Colombia, Ghana, Iran, Kenya, Lesotho, Nepal, Pakistan and the United Republic of Tanzania | 2002 | 2003 | 861,600 |
| Interregional | Training in investment promotion and investor targeting for African LDCs | 2002 | | 250,000 |

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال ^{١)} | | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة ^{١)} |
|---------------|---|-------------------------------|------|--|
| Interregional | Capacity-building programme on issues related to attracting investment into developing countries: To build national capacity in developing countries and economies in transition, through advice, training as well as analysis and distribution of best practices | 2002 | 2006 | 3,545,000 |
| Interregional | Capacity-building in developing countries on issues related to international investment agreements: The project focuses on deepening the understanding of national decision-makers on the issues involved, exploring the range of issues that needs to be considered and ensuring that the development dimension is addressed, with a view towards consensus-building | 2002 | 2006 | 7,500,000 |
| Interregional | Capacity-building in developing countries to attract and benefit from international investment (Development Account) | 2002 | 2003 | 950,000 |

التكنولوجيا والشركات التجارية *Technology and enterprise*

Ongoing

| | |
|-----------------------|--|
| Azerbaijan | Training of auditors (AZE/96/A53) |
| Palestinian Authority | Support for small and medium-size enterprise development (EMPRETEC) (INT/98/A33) |
| Regional Africa | Enterprise Africa: Strengthening SME Creation, Development and Regional Integration (RAF/96/014) |
| Interregional | Blueprint for green accounting (INT/96/A57) |
| Interregional | Public-private sector dialogue in 4 LDCs (INT/97/A42) |
| Interregional | Mediterranean 2000 (INT/98/A33) |

Proposed

| | | | | |
|--------------------|---|------|------|-----------|
| Cuba | Strengthening the capacity of Cuban public institutions to foster Cuban economic growth and its insertion into the world economy: Assistance in the development of Government Accounting System (Component 4) | 2002 | | 600,000 |
| Russian Federation | EMPRETEC: Three project sites | 2002 | 2004 | 1,500,000 |

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال ^(أ) | | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة ^(أ) |
|---------------------------|---|--------------------------------|------|---|
| Regional Latin America | EMPRETEC: Strengthening networking between Latin America and Germany by creation of distribution and facilitation center for Latin American SMEs in Kreis Neuss (Germany). Assessment and assistance to install and operate distribution and facilitation center located in Germany providing Latin American firms with logistics support for their commercial operations | 2002 | | 120,000 |
| Regional Latin America | EMPRETEC in Central America and the Caribbean | 2002 | | 500,000 |
| Interregional | Capacity-building in developing countries and economies in transition in areas of use of international accounting and auditing standards and corporate governance | 2002 | 2004 | 500,000 |
| Interregional | EMPRETEC: Promotion and installation of the programme INICIATIVA: Assistance to large public enterprises for managerial and productivity upgrading | 2002 | 2004 | 1,175,000 |
| Interregional | EMPRETEC : Dissemination of data collection methods, monitoring systems, impact assessment indicators, creation of data base | 2002 | 2004 | 190,000 |
| Interregional | EMPRETEC: Training workshops on building e-commerce solutions to help SMEs benefit from business opportunities in e-commerce | 2002 | | 60,000 |
| Interregional | EMPRETEC: development of training products for small-scale fruit and vegetable processing to meet international standards | 2002 | | 150,000 |
| Interregional | Women entrepreneurs and SME development: (1) Research-based policy options for developing countries and LDCs. (2) Identification of commercial practices which limit women entrepreneurs and ways and means to overcome them: Global Workshop on Women Entrepreneurs | 2002 | | 2,000,000 |
| Interregional | Exchange of best practices and capacity-building to facilitate access to and use of new technologies including information technology, electronic commerce, bio-technology, environmentally sound technology and new materials development | 2002 | | |

(a) In US Dollars; this refers only to projects listed under "*Proposed*". Duration/completion refers to either year in which project activities will start or to full project duration.

دال- شعبة الهياكل الأساسية للخدمات من أجل التنمية والكفاءة في التجارة

تهدف المشاريع المقترحة تحت هذا العنوان إلى مساعدة البلدان النامية على تحسين قدرتها على التنافس في التجارة الدولية ببلوغ كفاءة أكبر في قطاعات هياكلها الأساسية للخدمات الداعمة للتجارة، وذلك مثلاً في المجالات التالية:

لوجستيات التجارة/تيسير النقل والتجارة: المساعدة على إقامة البيئة المؤسسية والقانونية والتشغيلية الضرورية لتحديث تشريعات ولوائح النقل الوطنية وتحسين كفاءة عمليات النقل العابر؛ توفير وتركيب نظام المعلومات المسبقة عن البضائع، وهو أداة لإدارة النقل تفتقي أثر الشحنات ومعدات النقل بالسكك الحديدية وفي الموانئ وفي الأتجار وتعمل على توليد إحصاءات عن النقل؛ إسداء المشورة وتوفير الدعم التشغيلي لإدارة الموانئ؛

الجمارك: دعم تحديث وإصلاح الجمارك من خلال تركيب النظام الآلي للبيانات الجمركية، وهو نظام محوسب للإدارة الجمركية يحقق اتساق عمليات التخليص الجمركي؛

المعلومات والتدريب: توفير وتنفيذ برامج تدريب مهيكلة تسعى إلى تحسين الموارد البشرية للتجارة الدولية في السلع والخدمات على مستوى السياسة العامة وعلى المستوى التشغيلي، مثل برنامج التدريب وتنمية الموارد البشرية في ميدان التجارة الخارجية وبرنامج تطوير التدريب في ميدان النقل البحري؛

التجارة الإلكترونية: توفير المشورة وبرامج التدريب بشأن استخدام تكنولوجيات المعلومات وتبادل البيانات إلكترونياً بهدف تحسين وصول المتجرين في البلدان النامية إلى المعلومات المتصلة بالتجارة والشبكات الدولية وتشجيع استخدام التجارة الإلكترونية.

أنشطة متعلقة بنقاط التجارة وفقاً لاستراتيجية برنامج نقاط التجارة.

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال ⁽¹⁾ | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة ⁽²⁾ |
|-------------|-----------------|--------------------------------|---|
|-------------|-----------------|--------------------------------|---|

اللوجستيات التجارية Trade logistics

ACIS

Ongoing

| | |
|--------------|-------------------------------|
| Bangladesh | ACIS RailTracker (BGD/94/A57) |
| Burkina Faso | ACIS RailTracker (BKF/92/A35) |
| Bulgaria | ACIS RailTracker (BUL/99/A08) |

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال ^١ | | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة ^٢ |
|-------------------------|---|------------------------------|------|---|
| Cameroon | ACIS RailTracker (CMR/93/A24) | | | |
| Iran, Islamic Rep. of | ACIS PortTracker (IRA/99/008) | | | |
| Lebanon | ACIS PortTracker Beirut (LEB0T0BZ) | | | |
| Nepal | Promotion of trade and transport sectors (ACIS/ASYCUDA) (NEP/97/A53) | | | |
| Sudan | ACIS RailTracker (Sudan Railway Corporation) (SUD/93/A10) | | | |
| United Rep. of Tanzania | ACIS RailTracker (Uganda Railway Corporation) (URT/93/A43) | | | |
| Regional Africa | ACIS in COMESA (RAF/94/A70) | | | |
| Regional Africa | ACIS RailTracker/RSIS in Southern Africa (RAF/97/A07) | | | |
| <i>Proposed</i> | | | | |
| Brazil | ACIS RailTracker | 2002 | 2003 | 250,000 |
| Egypt | ACIS RailTracker | 2002 | 2003 | 490,000 |
| El Salvador | ACIS RailTracker/PortTracker | 2002 | 2003 | 350,000 |
| Guatemala | ACIS PortTracker | 2002 | 2003 | 200,000 |
| Malawi | ACIS RailTracker extension | 2002 | 2003 | 100,000 |
| Mongolia | ACIS RailTracker | 2002 | 2003 | 500,000 |
| Myanmar | ACIS RailTracker | 2002 | 2003 | 250,000 |
| Nigeria | ACIS RailTracker (NIR/97/A21) | 2002 | 2005 | 2,000,000 |
| Pakistan | ACIS RailTracker | 2002 | 2003 | 200,000 |
| Palestinian Authority | Transit trade and transport | 2002 | | 30,000 |
| Palestinian Authority | Subregional cooperation with Egypt, Jordan and other partners: PHASE II | 2002 | 2003 | 90,000 |
| Palestinian Authority | Managerial and institutional capacities for Gaza Seaport | 2002 | | 82,000 |
| Peru | ACIS in Peru (Andine) | 2002 | 2003 | 250,000 |

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال ⁽¹⁾ | | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة ⁽¹⁾ |
|---------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|------|---|
| Sri Lanka | ACIS RailTracker | 2002 | 2003 | 700,000 |
| Thailand | ACIS RailTracker/PortTracker | 2002 | 2003 | 350,000 |
| Viet Nam | ACIS RailTracker | 2002 | 2003 | 250,000 |
| Regional Africa | Transport efficiency Horn of Africa | 2002 | 2003 | 1,000,000 |
| Regional Asia and Pacific | ACIS regional Mekong River system | 2002 | 2003 | 400,000 |

الموانئ Ports

Ongoing

| | |
|---------------|--|
| Indonesia | Private sector participation in maritime services (INS/98/011) |
| Pakistan | Promotion of trade and transport sectors (PAK/99/A01) |
| Somalia | Ports and trade efficiency for economic recovery (SOM/98/001) |
| Somalia | Support to cross-border initiatives (SOM/00/003) |
| Interregional | Improving port performance trust fund (INT/83/A04) |
| Interregional | Strategic ship planning seminar (INT/88/A01) |
| Interregional | JOBMAR (INT/93/A26) |

النظام الآلي للبيانات الجمركية ASYCUDA

The secretariat will continue to provide technical assistance in the area of the Automated System for Customs Data (ASYCUDA) as described above, in the following countries:

Ongoing

| | |
|------------------------|--|
| Bangladesh | Migration to ASYCUDA++ (BGD0T0BK) |
| Benin | Migration to SYDONIA++ (BEN0T1AR) |
| Bosnia and Herzegovina | Implementation of ASYCUDA++ (BIH0T0BH) |
| Bolivia | Implementation of ASYCUDA++ (BOL/00/002) |

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال ^١ | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة ^٢ |
|-----------------------------------|---|------------------------------|---|
| Botswana | Implementation of ASYCUDA++ (BOT01AL) | | |
| Burkina Faso | Implementation of SYDONIA++ (BKF0T) | | |
| Côte d'Ivoire | Migration to SYDONIA++ (CVI0T0BA) | | |
| Chad | Implementation of ASYCUDA++ (CHD/99/003) | | |
| El Salvador | Implementation of ASYCUDA++ (ELS/99/002) | | |
| Ethiopia | Automation of Customs Procedures (ETH/97/013) | | |
| Gambia | Automation of Customs Procedures (GAM/98/002) | | |
| Honduras | Migration to ASYCUDA++ (HON/98/A31) | | |
| Iran, Islamic Rep. of | Implementation of ASYCUDA++ (IRA/99/009) | | |
| Jordan | Implementation of ASYCUDA++ (JOR/96/004) | | |
| Lithuania | Implementation of ASYCUDA++ (LIT0TCD) | | |
| Malta | Automation of Customs Procedures (MAT/91/A25) | | |
| Madagascar | Modernization vers SIDONIA++ (MAG0T1AA) | | |
| Former Yugoslav Rep. of Macedonia | Implementation of ASYCUDA++ (MCD/96/A03) | | |
| Maldives | Implementation of ASYCUDA++ (MDV97/002) | | |
| Malawi | Automation of Customs Procedures (MLW/98/A34) | | |
| Nepal | Implementation of ASYCUDA++ (NEP/97/A53) | | |
| Nicaragua | Implementation of ASYCUDA++ (NIC/99/A52) | | |
| Palestinian Authority | Preparatory Assistance (PAL0T1AX) | | |
| Philippines | Implementation of ASYCUDA++ (PHI/94/A36) | | |
| Sri Lanka | Migration to ASYCUDA++ (SRL/97/A51) | | |
| Sao Tomé and Príncipe | Automation of Customs Procedures (STP/00/004) | | |
| Uganda | Automation of Customs Procedures (UGA/96/A48) | | |

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال ^١ | | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة ^٢ |
|---------------------------|--|------------------------------|------|---|
| United Rep. of Tanzania | Automation of Customs Procedures (URT/98/009) | | | |
| Venezuela | Implementation of ASYCUDA++ (VEN0T0BE) | | | |
| Yemen | Implementation of ASYCUDA++ (Project shared with DMFAS) (YEM/97/002) | | | |
| Zambia | Migration to ASYCUDA++ (ZAM0T1AW) | | | |
| Zimbabwe | Migration to ASYCUDA++ (ZIM/99/A40) | | | |
| Regional Africa | Support to COMESA-ASYCUDA (RAF/92/A37) | | | |
| Regional Africa | Support to ECOWAS-ASYCUDA (RAF/99/A14) | | | |
| Regional Asia and Pacific | Customs human resources development program (RAS/98/A21) | | | |
| Regional Asia and Pacific | Regional Support for Asia & Pacific (RAS/00/A05) | | | |
| Regional Asia and Pacific | Implementation of ASYCUDA++ (RAS/98/A07) | | | |
| Interregional | Support to the enhancement of ASYCUDA-Development of a transit module (INT/98/A26) | | | |
| Interregional | Ad-hoc support for ASYCUDA (INT/98/A42) | | | |
| Interregional | ASYCUDA: passage à l'an 2000 (INT/99/A57) | | | |
| Interregional | Soutien aux administrations des douanes des pays utilisateurs du système SYDONIA-Bogue de l'an 2000 (INT/99/A65) | | | |
| Interregional | ASYCUDA - SAFETIR Interface (INT0T0BT) | | | |
| Proposed | | | | |
| Albania | Implementation of ASYCUDA++ | 2002 | 2003 | 600,000 |
| Gabon | Implementation of ASYCUDA++ | 2002 | 2003 | 500,000 |
| Malta | Migration to ASYCUDA++ | 2002 | 2003 | 800,000 |
| Mauritania | Migration to ASYCUDA++ | 2002 | 2003 | 285,000 |
| Uganda | Migration to ASYCUDA++ | 2002 | 2003 | 250,000 |

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال ^{١)} | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة ^{٢)} |
|-------------|-----------------|-------------------------------|--|
|-------------|-----------------|-------------------------------|--|

Information and training الإعلام والتدريب

Human resources development

TRAINMAR: institution building for training, in support of maritime trade

Ongoing

| | |
|---------------|--|
| Nigeria | Preparatory Study (NIR/95/A92) |
| Caribbean | TRAINMAR network support in the Caribbean Basin (CAR/95/A65) |
| Interregional | TRAINMAR programme action (INT/91/A15) |
| Interregional | Further training of course developers (INT/99/A51) |
| Interregional | CD-ROM training for (TRAINMAR) |
| Interregional | TRAINMAR programme support (INT/99/A61) |

Proposed **

| | | | | |
|---------------------------|---|------|------|-----------|
| Angola | TRAINMAR plan of action for Angola | 2002 | | 104,000 |
| Benin | TRAINMAR plan of action for Benin | 2002 | | 95,000 |
| Togo | TRAINMAR plan of action for Togo | 2002 | | 95,000 |
| United Rep. of Tanzania | TRAINMAR plan of action for United Republic of Tanzania | 2002 | 2003 | 92,445 |
| Caribbean | TRAINMAR network support for small islands | 2002 | 2004 | 370,640 |
| Regional Arab States | Reinforcement of TRAINMAR in Arab States | 2002 | 2004 | 245,000 |
| Regional Africa | TRAINMAR network support for Africa | 2002 | 2004 | 581,950 |
| Regional Asia and Pacific | TRAINMAR plan of action for Asia | 2002 | 2003 | 74,863 |
| Regional Asia and Pacific | Regional TRAINMAR development in Asia | 2002 | 2007 | 2,384,380 |
| Regional Asia and Pacific | TRAINMAR action plan for Pacific States | 2002 | 2002 | 87,092 |
| Regional Asia and Pacific | Regional TRAINMAR development in Pacific States | 2002 | 2003 | 1,375,210 |

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال ^١ | | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة ^٢ |
|------------------------|--|------------------------------|------|---|
| Regional Europe | TRAINMAR network support for countries in transition | 2002 | 2004 | 293,800 |
| Regional Latin America | Implementation of a training policy for maritime trade | 2002 | 2005 | 971,800 |
| Interregional | Management of training - workshop | 2002 | 2003 | 70,060 |
| Interregional | TRAINMAR coordination | 2002 | 2005 | 450,000 |
| Interregional | Internet skills and applications for TRAINMAR | 2002 | 2003 | 135,600 |

*** To be reviewed in light of the outcome of the evaluation of the TRAINMAR Programme*

برنامج التدريب في ميدان التجارة الخارجية والخدمات المتصلة بالتجارة TRAINFORTRADE

Ongoing

| | |
|-----------------|---|
| Cape Verde | Préparation d'un plan de développement des ressources humaines et de formation portuaire, para-portuaire et du commerce international pour le Cap Vert (Phase I) (CVI/99/A20) |
| Regional Africa | Mise en place d'une politique portuaire des ressources humaines (Mise en place du Certificat Portuaire au Bénin, Gabon, Sénégal) (RAF/96/A49) |
| Regional Africa | Mise en place de capacités de formation au commerce international. Renforcement des capacités au Bénin, Burkina Faso et Mali dans le domaine du commerce international, du transit, du transport multimodal, du commerce et de l'environnement (RAF/99/A09) |
| Interregional | Appui à la conception, préparation et validation de matériel pédagogique pour des pays francophones (INT/90/A18) |
| Interregional | Projet de coopération et de participation de la Belgique aux actions d'appui engagées par l'Equipe Centrale (INT/94/A54) |
| Interregional | Appui à l'Equipe centrale et à la conception de nouveau matériel pédagogique (INT/96/A55) |
| Interregional | TRAINFORTRADE Trust Fund for LDCs (INT/98/A48) |

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال ^١ | | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة ^٢ |
|---------------------------|---|------------------------------|------|---|
| <i>Proposed</i> | | | | |
| Bangladesh | Bangladesh: TFT capacity-building project in the field of training in international trade | 2002 | 2005 | 700,000 |
| Cape Verde | Cape Verde: TFT capacity-building project in the field of training in international trade | 2002 | 2005 | 1,067,520 |
| Comoros | Comoros: TFT capacity-building project in the field of training in international trade | 2002 | 2005 | 980,000 |
| Madagascar | Madagascar: TFT capacity-building project in the field of training in international trade | 2002 | 2005 | 980,000 |
| Mozambique | Mozambique: TFT capacity-building project in the field of training in international trade | 2002 | 2004 | 600,000 |
| Regional Africa | Togo-Guinea: TFT capacity-building projects in the field of training in international trade | 2002 | 2004 | 500,000 |
| Regional Africa | Local economic development and international trade development for the PALOPS | 2002 | 2005 | 3,320,000 |
| Regional Asia and Pacific | Capacity-building in the field of training for international trade in Cambodia and Lao People's Democratic Republic | 2002 | 2006 | 1,556,123 |
| Interregional | Institutional capacity-building in the field of competition law and policies in LDCs | 2002 | 2004 | 494,714 |
| Interregional | HRD policy framework in trade supporting services | 2002 | 2002 | 113,000 |

Trade Points نقاط التجارة

Ongoing

| | |
|-----------------|---|
| Bulgaria | Establishment of a trade Point in Sofia (BUL/98/A02) |
| Mozambique | Launching of an operational Trade Point in Mozambique (MOZ/99/A45) |
| Mozambique | Training activities at the Maputo Trade Points (MOZ/99/A47) |
| Romania | Establishment of a trade Point in Bucharest (ROM/97/A02) |
| Regional Africa | African commodities sector diversification through South-South cooperation (RAF/96/A44) |

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال ^(أ) | | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة ^(أ) |
|-------------|-----------------|--------------------------------|--|---|
|-------------|-----------------|--------------------------------|--|---|

Proposed

| | | | | |
|---------------------------|--|------|------|-----------|
| China | Development of e-commerce training courses for SMEs in China (Trade Point in Beijing Training Centre) | 2002 | 2004 | 360,000 |
| Romania | Establishment of a network of regional Trade Point offices in Romania | 2002 | 2003 | 170,900 |
| Regional Africa | Strengthening of Trade Points in Western Africa | 2002 | | 200,000 |
| Regional Asia and Pacific | Strengthening of Trade Points in developing countries of Asia and Pacific | 2002 | | 350,000 |
| Regional Latin America | Enhancing the capacity of Trade Points in Latin America and the Caribbean. Delivery of Trade Points training courses | 2002 | | 200,000 |
| Interregional | Strengthening national capacities to support SMEs in international trade in Electronic Commerce: Training for Trade Points | 2002 | 2005 | 1,224,300 |
| Interregional | Assisting LDCs in marketing, tourism on-line: development and pilot implementation of replicable e-tourism portal for LDCs | 2002 | 2005 | 1,691,300 |

التجارة الإلكترونية Electronic commerce

Ongoing

| | | | | |
|---------------|---|--|--|--|
| Interregional | Promotion of Electronic Commerce (ROA-2001-2180-6395) (Development Account) | | | |
|---------------|---|--|--|--|

Proposed

| | | | | |
|---------------|---|------|--|---------|
| Interregional | Workshops on economic, fiscal and legal aspects of e-commerce | 2002 | | 300,000 |
|---------------|---|------|--|---------|

(a) In US Dollars; this refers only to projects listed under "***Proposed***". Duration/completion refers to either year in which project activities will start or to full project duration.

هاء - مكتب المنسق الخاص لأقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية والبلدان النامية الجزرية

إن الأولوية الرئيسية لمكتب المنسق الخاص في عام ٢٠٠٢ ستكون متابعة أنشطة مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بأقل البلدان نمواً. ولم تكن التفاصيل المتعلقة بهذه الأنشطة قد حدّدت تماماً وقت إعداد هذه الوثيقة. وستصدر قريباً إضافة لهذه الوثيقة تتضمن هذه المعلومات.

وفي غضون ذلك، يواصل مكتب المنسق الخاص تنفيذ المشاريع الجارية وتلبية طلبات الجهات المستفيدة، رهنماً بتوفر الموارد المالية.

واو - برامج التعاون التقني الأخرى

بالإضافة إلى المشاريع المذكورة أعلاه المقرر تنفيذها على مستوى الشعب، من المقترح تنفيذ البرامج التالية على المستوى المشترك بين الشعب.

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال ^(١) | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة ^(٢) |
|-------------|-----------------|--------------------------------|---|
|-------------|-----------------|--------------------------------|---|

1. Civil Society

Ongoing

Interregional Civil Society activities (follow up to UNCTAD X)
(INT/99/A49: INT9X9CC)

Interregional Civil Society participation (INT/99/A67:
INT9X9CM)

2. Support to the Arab States in economic and social reform:

Proposed

The following proposals to be financed under a regional project in favour of Arab States are under consideration by UNCTAD, beneficiary countries and potential donors.

Regional Arab States Integration of the Arab countries into the international trading system. Assistance is proposed in the following areas: commercial diplomacy training and research in the Arab States; Euro-Mediterranean (Phase II); Regional workshop on the Arab States' external debt; analysis of the balance of payment of Arab States; trade and environment; competition policies; enabling environment for foreign investment (Phase II); intensive training

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة |
|-------------|-----------------|-----------------|--------------------------------|
|-------------|-----------------|-----------------|--------------------------------|

course on the analysis and negotiation of international investment agreements for Arab States; TRAINFORTRADE; TRAINMAR; promotion of electronic commerce; expanding the GTPNet in Arab States through the implementation of an Arab/Mediterranean Trade Point Forum; modern trade finance and credit information

3. UNCTAD/UNDP global project

| | | | | |
|----------|--|------|------|-----------|
| Proposed | | 2002 | 2004 | 2,000,000 |
|----------|--|------|------|-----------|

| | | | | |
|---------------|--|--|--|--|
| Interregional | The Programme's objective is to enhance the ability of developing countries to manage their integration into the global economy in a manner supportive of sustainable human development (Phase II) (GLO/./...) | | | |
|---------------|--|--|--|--|

4. Dispute settlement

Proposed

| | | | | |
|---------------|--|------|------|-----------|
| Interregional | Building capacity through training in dispute settlement in international trade, investment and intellectual property (Development Account: US\$420,000).The proposed project aims at enhancing the permanent capacity of professionals within developing countries to participate more fully in dispute settlement, inter alia by introducing specialized courses on the subject at universities and research institutions, and by training of teachers at the local level. Focus will be on dispute settlement in WTO, WIPO, ICSID and UNCITRAL (INT/00/A27) | 2002 | 2004 | 1,926,594 |
|---------------|--|------|------|-----------|

5. Gender and globalization

Proposed

| | | | | |
|---------------|--|------|------|---------|
| Interregional | The gender impact of globalization - towards new alliances: in response to UNCTAD X (Plan of Action, paras. 8, 9 and 109) the project will analyse, based on a common methodology, the gender impact of globalization at the country level. The operational phase will develop ideas on how to build new alliances between civil society actors and the United Nations in addressing gender imbalances | 2002 | 2004 | 791,000 |
|---------------|--|------|------|---------|

6. Activities related to the International Institute for Trade and Development in Bangkok

| رقم المشروع | العنوان المختصر | المدة/الاستكمال ^(أ) | الميزانية/رصيد الأموال المتاحة ^(أ) |
|-------------|-----------------|--------------------------------|---|
|-------------|-----------------|--------------------------------|---|

Proposed

| | | | |
|---|------|------|---------|
| The agreement between the Royal Thai authorities and UNCTAD concluded during the tenth session of the Conference envisages a variety of support measures from UNCTAD to the Institute | 2002 | 2003 | 500,000 |
|---|------|------|---------|

7. Implementation of paragraph 166 of the Bangkok Plan of Action

Paragraph 166 of the UNCTAD X Plan of Action states that UNCTAD's existing capacity-building programme should be strengthened.

To respond to this request UNCTAD is seeking to strengthen its technical assistance and capacity-building activities through the implementation of regular training courses (Development Account). Details regarding proposals mandated by paragraph 166 of the UNCTAD X Plan of Action are included in document TD/B/WP/137

Ongoing

| | | | |
|---------------|----------------------------------|--|--|
| Interregional | First training course (INTOTIAS) | | |
|---------------|----------------------------------|--|--|

Proposed

| | | | | |
|---------------|--|------|------|---------|
| Interregional | Capacity-building on key issues on the international economic agenda (Development Account) | 2002 | 2003 | 960,000 |
|---------------|--|------|------|---------|

(a) In US Dollars; this refers only to projects listed under "**Proposed**". Duration/completion refers to either year in which project activities will start or to full project duration.

رموز البلدان/الأقاليم/المناطق

A

| | | | |
|-----------------|-----|-----------|-----|
| انتيفوا وبربودا | ANT | أفغانستان | AFG |
| الأرجنتين | ARG | ألبانيا | ALB |
| أرمينيا | ARM | الجزائر | ALG |
| أروبا | ARU | أنغولا | ANG |
| أذربيجان | AZE | أنغويلا | ANL |

B

| | | | |
|----------------------|-----|------------------|-----|
| بور كينا فاصو | BKF | البحرين | BAH |
| بوليفيا | BOL | دول البلطيق | BAL |
| بوتسوانا | BOT | بربادوس | BAR |
| البرازيل | BRA | بوروندي | BDI |
| بروني دار السلام | BRU | بنن | BEN |
| بلغاريا | BUL | برمودا | BER |
| جزر فيرجن البريطانية | BVI | بنغلاديش | BGD |
| بيلاروس | BYE | جزر البهاما | BHA |
| بليز | BZE | بوتان | BHU |
| | | البوسنة والمهرسك | BIH |

C

| | | | |
|--------------------|-----|----------------------------------|-----|
| جزر القمر | CMR | جمهورية أفريقيا الوسطى | CAF |
| كولومبيا | COL | أمريكا الوسطى (إقليمي) | CAM |
| كوستاريكا | COS | الكاربي (إقليمي) | CAR |
| الصين | CPR | جزر كايمان | CAY |
| كرواتيا | CRO | تشاد | CHD |
| كوبا | CYP | شيلي | CHI |
| الرأس الأخضر | CZE | كومونولث الدول المستقلة (إقليمي) | CIS |
| قبرص | CUB | جزر كوك | CKI |
| الجمهورية التشيكية | CVI | كمبوديا | CMB |
| | | الكاميرون | COI |

D

| | | | |
|-----------------------------------|-----|----------|-----|
| الجمهورية الدومينيكية | DOM | جيبوتي | DJI |
| جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية | DRK | دومينيكا | DMI |

E

| | | | |
|---------|-----|------------------|-----|
| إريتريا | ERI | إكوادور | ECU |
| إستونيا | EST | مصر | EGY |
| إثيوبيا | ETH | السلفادور | ELS |
| | | غينيا الاستوائية | EQG |

F

فيجي FIJ

G

| | | | |
|-----------|-----|---------------|-----|
| غرينادا | GRN | غابون | GAB |
| غواتيمالا | GUA | غامبيا | GAM |
| غينيا | GUI | غينيا - بيساو | GBS |
| غيانا | GUY | جورجيا | GEO |
| | | غانا | GHA |

H

| | | | |
|---------|-----|---------|-----|
| هنغاريا | HUN | هايتي | HAI |
| | | هندوراس | HON |

I

| | | | |
|------------|-----|-----------------------------|-----|
| العراق | IRQ | الهند | IND |
| كوت ديفوار | IVC | إندونيسيا | INS |
| | | إيران (جمهورية - الإسلامية) | IRA |

J

الأردن JOR جامايكا JAM

K

الكويت KUW كازاخستان KAZ
قيرغيزستان KYR كينيا KEN
كيريباتي KIR

L

الجمهورية العربية الليبية LIB جمهورية لاو الشعبية الديمقراطية LAO
ليبيريا LIR لاتفيا LAT
ليتوانيا LIT لبنان LEB
ليسوتو LES

M

جمهورية مولدوفا MOL مدغشقر MAG
منغوليا MON ماليزيا MAL
المغرب MOR موريشيوس MAR
مونتسيرات MOT مالطة MAT
موزامبيق MOZ موريتانيا MAU
ميانمار MYA جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة MCD
مالي MLI ملديف MDV
ملاوي MLW المكسيك MEX

N

نيكاراغوا NIC ناميبيا NAM
نيجيريا NIR جزر الانتيل الهولندية NAN
نيوي NIU نيبال NEP
النيجر NER

O

عمان OMA

P

| | | | |
|---------------------|-----|-------------------|-----|
| الفلبين | PHI | باكستان | PAK |
| بابوا غينيا الجديدة | PNG | السلطة الفلسطينية | PAL |
| بولندا | POL | بنما | PAN |
| الكونغو | PRC | باراغواي | PAR |
| بورتوريكو | PUE | بيرو | PER |

Q

قطر QAT

R

| | | | |
|----------------|-----|-------------------------------------|-----|
| جمهورية كوريا | ROK | أفريقيا (إقليمي) | RAF |
| رومانيا | ROM | آسيا والمحيط الهادئ (إقليمي) | RAS |
| الاتحاد الروسي | RUS | أوروبا (إقليمي) | RER |
| رواندا | RWA | أمريكا اللاتينية والكاريبي (إقليمي) | RLA |

S

| | | | |
|---------------------------|-----|--------------------------|-----|
| سانت هيلانة | STH | جنوب أفريقيا | SAF |
| سانت كيتس ونيفيس | STK | ساموا | SAM |
| سانت لوسيا | STL | المملكة العربية السعودية | SAU |
| سانت فنسنت وجزر غرينادين | STV | السنغال | SEN |
| سان تومي وبرينسيبي | STP | سيشيل | SEY |
| السودان | SUD | سيراليون | SIL |
| سورينام | SUR | سنغافورة | SIN |
| سلوفينيا | SVN | سلوفاكيا | SLO |
| الجمهورية العربية السورية | SYR | جزر سليمان | SOI |
| سوازيلند | SWA | الصومال | SOM |
| | | سري لانكا | SRL |

T

| | | | |
|------------------|-----|----------------------|-----|
| تونغا | TON | ولاية تايوان الصينية | TAI |
| ترينيداد وتوباغو | TRI | طاجيكستان | TAJ |
| تركمانستان | TUK | جزر توركس وكايكوس | TCI |
| تونس | TUN | تايلند | THA |
| تركيا | TUR | توغو | TOG |
| توفالو | TUV | توكيلاو | TOK |

U

| | | | |
|------------------------|-----|--------------------------|-----|
| جمهورية ترازيا المتحدة | URT | الامارات العربية المتحدة | UAE |
| أوروغواي | URU | أوغندا | UGA |
| أوزبكستان | UZB | أوكرانيا | UKR |

V

| | | | |
|----------|-----|---------|-----|
| فييت نام | VIE | فانواتو | VAN |
| | | فنزويلا | VEN |

Y

| | | | |
|------------|-----|-------|-----|
| يوغوسلافيا | YUG | اليمن | YEM |
|------------|-----|-------|-----|

Z

| | | | |
|---------|-----|-----------------------------|-----|
| زمبابوي | ZIM | جمهورية الكونغو الديمقراطية | ZAI |
| | | زامبيا | ZAM |
